

浙江工商大学2012年硕士研究生入学考试试卷(A)卷

招生专业: 外国语言学及应用语言学、英语语言文学

考试科目: 256法语

总分: 100分

考试时间: 3小时

注意: 请考生将答案写在答题纸上, 写在本试卷上无效。

I. Structure grammaticale et vocabulaire (35 points) :

1. Il fait beau aujourd'hui, il n'y a pas _____ nuage.
A. un B. le C. de D. une
2. Il y a en Chine de nombreux fleuves, _____ le Yangtsé, le Fleuve Jaune, etc.
A. tel que B. telle que C. tels que D. telles que
3. Je vais vous faire visiter l'université _____ je faisais mes études.
A. où B. que C. qui D. quand
4. Je préfère qu'on _____ le taxi.
A. prend B. prends C. prendre D. prenne
5. C'est bientôt son anniversaire, qu'est-ce qu'on pourrait _____ apporter ?
A. le B. l' C. lui D. en
6. Ils aident cette femme _____ ils ne la connaissent pas du tout.
A. bien qu' B. puisqu' C. sans qu' D. à condition qu'
7. Ils s'intéressent beaucoup _____ la musique.
A. pour B. à C. de D. avec
8. J'avais l'habitude de me promener le long _____ la Seine après le dîner.
A. à B. sur C. de D. dans
9. Je n'aime pas _____ pain, je veux prendre _____ riz.
A. le, du B. de, du C. du, le D. de, le
10. Notre ami étranger va nous apprendre _____ chanter en anglais demain.
A. de B. pour C. / D. à
11. Où sont les voyageurs venus _____ France ?
A. de la B. de C. du D. au
12. Aujourd'hui, je vais à l'école _____ pied.
A. de B. pour C. à D. en
13. Votre appartement est plus petit que _____.
A. le notre B. le nôtre C. le votre D. le vôtre
14. C'est la _____ étudiante de notre classe.
A. bon B. mieux C. meilleur D. meilleure
15. Maintenant on peut acheter des pommes en _____ saison.
A. tout B. tous C. toute D. toutes
16. Benoît nous a réservé une chambre dans _____ hôtel.
A. ce B. cette C. ces D. cet
17. Tes _____ sont vraiment trop longs. Il te faut aller chez le coiffeur !
A. cheveux B. chevaux C. cheveu D. cheval
18. – Tu aimes faire _____ sport ?
– Oui, je joue _____ tennis.

- A. du ; du B. le ; du C. du ; au D. le ; au
19. Nous _____ le français depuis plus de cinq ans.
A. apprend B. apprends C. apprenons D. apprennent
20. Il est _____ faible pour continuer son travail.
A. trop B. si C. tant D. tellement
21. – Est-ce que vous pensez à vos parents ?
– Oui, _____.
- A. je leur pense souvent. B. je pense souvent à ils.
C. je pense souvent à eux. D. je les pense souvent.
22. J’ai beaucoup de livres ; mais vous en avez encore _____ que moi.
A. autant B. mieux C. plus D. moins
23. _____ on a soif, on veut boire un peu d’eau.
A. À cause de B. Comme C. Parce que D. Car
24. Racontez-nous quelque chose _____ intéressant !
A. d’ B. de C. à D. pour
25. C’est un écrivain peu célèbre _____ j’ai oublié le nom.
A. dont B. que C. qui D. celui
26. Hier soir, j’ai dîné avec un _____ ami.
A. vieil B. vieux C. ancien D. ancienne
27. _____ retard de Pierre, j’ai manqué l’avion.
A. Malgré le B. Grâce au C. Parce que D. À cause du
28. Pardon monsieur, je _____ envoyer un télégramme pour l’Espagne, qu’est-ce que je dois faire ?
A. veux B. voulais C. voudrais D. voudrai
29. J’aimerais savoir _____ s’est passé dans votre chambre cette nuit.
A. qui B. ce qui C. que D. ce que
30. Où étiez-vous pendant qu’il _____ ?
A. a travaillé B. travailla C. travaille D. travaillait
31. Eric a acheté une baguette et deux croissants _____ boulanger.
A. au B. dans le C. chez le D. en
32. Vous devez faire passer votre billet dans la machine à composter _____ dans le train.
A. avant que vous montez B. avant que vous montiez
C. avant d’être monté D. avant de monter
33. Le Directeur veut que nous _____ tous présents à la soirée de demain.
A. serions B. serons C. étions D. soyons
34. Ah, Michel, _____ voilà, le professeur t’attend à son bureau.
A. tu B. vous C. toi D. te
35. Nous cherchons un interprète qui _____ parler couramment deux langues étrangères.
A. peut B. puisse C. pourra D. pourrait

II. Compréhension écrite (20 points):

Texte 1 Les sciences

Parmi les sciences qui se sont développées depuis le début du vingtième siècle, certaines jouent un rôle **essentiel** dans toutes les activités de notre vie quotidienne. Il est difficile d’imaginer ce qui se produirait sur la terre si on supprimait **tout d’un coup** la moitié des machines qui ont été

inventées depuis cinquante ans. Grâce aux applications de la recherche scientifique, *elles* sont devenues capables de réaliser presque tout ce que font les hommes, beaucoup plus rapidement et souvent mieux qu'eux, et parfois de les remplacer.

Les découvertes de la physique et de la chimie ont transformé notre civilisation. L'électricité a complètement changé notre vie. Quant à l'électronique, elle *apporte des solutions* à la plupart des problèmes que nous rencontrons dans tous les domaines. Que ce soit dans l'industrie ou la médecine, les télécommunications ou l'enseignement, les transports ou le commerce, et même dans la musique, l'électronique a apporté au cerveau humain une aide précieuse pour organiser son travail et ses loisirs.

36. « essentiel » signifie ici :

- A. important B. secondaire C. quelconque D. quelque

37. « tout d'un coup » signifie :

- A. progressivement B. totalement C. subitement D. tout de suite

38. « elles » remplace ici :

- A. toutes les activités de notre vie quotidienne B. les machines
C. les télécommunications D. les applications de la recherche scientifique

39. « apporter des solutions à » veut dire :

- A. décider B. transformer C. résoudre D. demander

40. D'après le texte, parmi les sciences qui se sont développées depuis le début du vingtième siècle, laquelle est la plus remarquable ?

- A. la chimie B. le transport C. la médecine D. l'électronique

Texte 2 Famille, je vous aime

La célèbre formule de Gide « Famille, je vous hais » a tendance à être remplacée aujourd'hui par « Famille, je vous aime ».

Il fait bon vivre en famille puisque les jeunes quittent leur famille de plus en plus tard, parfois à 25 ans. Les jeunes pensent que les parents respectent leur vie personnelle, qu'ils les aident dans leurs études et qu'ils peuvent communiquer avec eux facilement.

Avant quinze ans, les jeunes se sentent un peu étouffés, ils aimeraient être plus autonomes. Mais les parents veulent fournir à leurs enfants une protection contre l'environnement souvent agressif.

Après 16 ans, l'âge difficile de l'adolescence, le dialogue parents-enfants n'est plus aussi facile. On s'oppose assez souvent sur des problèmes matériels.

Mais on s'entend (相处) bien quand même, les conceptions de la vie ne sont pas opposées et il est si pratique d'habiter chez ses parents plutôt que de payer un loyer. Quant aux parents, même s'ils trouvent souvent le réfrigérateur vide, ils ne sont pas mécontents d'avoir l'affection des enfants.

41. Dans la phrase « la célèbre formule de Gide 'Famille, je vous hais' » ..., « formule » signifie ici _____.

- A. solution B. formation C. expression D. programme

42. Généralement, les jeunes quittent leur famille _____.

- A. avant 25 ans B. moins de 15 ans C. à l'âge de 25 ans D. à partir de 25 ans

43. Dans la phrase « il fait bon vivre en famille », « il fait bon » signifie _____.

- A. il fait chaud B. il est utile de
C. il fait un temps magnifique D. il est agréable de

44. « L'âge difficile de l'adolescence », signifie _____.

- A. l'âge où les jeunes n'étudient plus
- B. l'âge où les jeunes ne rentrent plus à la maison
- C. l'âge où les jeunes se disputent plus souvent
- D. l'âge où les jeunes ne veulent plus écouter leurs parents comme autrefois

45. Pourquoi les jeunes se sentent un peu étouffés chez leurs parents ?

- A. Parce que les parents ne sont pas affectueux.
- B. Parce que les parents s'occupent trop d'eux.
- C. Parce qu'ils doivent payer un loyer.
- D. Parce que l'environnement est agressif.

III. Traduisez les phrases suivantes en chinois (15 points) :

46. Demain, c'est ton anniversaire, je te ferai une grande surprise.

47. Quand on apprend une langue étrangère, il faut faire beaucoup d'exercices oraux, il ne suffit pas de faire seulement des exercices écrits.

48. L'arrivée du Livre de Poche a été une véritable révolution culturelle dans les années 1950.

49. En peu de temps tous les gens qui ne pouvaient s'acheter de livres parce qu'ils étaient trop chers ont pu enfin en acheter à faible prix.

50. Les grands éditeurs français ont tout de suite lancé des collections avec un tirage important.

IV. Traduisez les phrases suivantes en français (15 points) :

51. 小时候, 我和我父母一起住在一个小村子里。我每天早晨五点就起床。

52. 欢迎你们到我们学校来。

53. 这个剧院被列为国家最重要的剧院之一。

54. 运动员们跑得越来越快。

55. 巴黎是法国的首都。塞纳河穿过巴黎, 把巴黎分成两部分。

V. Expression écrite (15 points) : (150 mots environ):

Faites une composition avec 150 mots au moins selon les indications données.

Une visite chez un ami

- a) Un ami vous invite chez lui.
- b) Vous faites une préparation.
- c) Ce qui se passe chez lui.